

# 难以置信的画面——北京污染

阿根廷《民族报》

中国首都北京近日遭受的严重空气污染引发了批评浪潮，并迫使政府承诺更多控制污染的措施。

北京——在中国首都，呼吸再次成为危险行为。北京受大规模有毒雾霾影响，经历了又一个重度污染日，影响范围至今还未确认。

北京的污染水平已经很高，在社会和共产主义政权造成报警。污染层会保持至少2天，因为目前的天气状况，防止有害物质分散。

空气中的气味烧灼，很多人戴口罩。北京人习惯了污染，但从来没有经历过这样的事。有些人担心的“死亡气息”，他们说。

污染达到不健康的水平，标志着连续第四个交易日严重的烟雾，官方的新华社报道。

## 网友评论：

伦敦 1947  
用不了多久布宜诺斯艾利斯也会变成北京。  
这真是悲哀啊。还不不仅仅是在中国，应该还包括智利圣地亚哥和墨西哥



城。空气随时都会不再是免费供应的。我已经想象得到，除了电、水、气，以后还要生产“可呼吸的空气”了。  
这是脱缰了的工业化导致的恶果，没有任何的控制，没有环境控制，没有

安全控制，什么也没有。  
这已经发生了。在 sierra grande, hipasam 铁矿公司以前 1500 个矿工，后来中国公司买下了这个公司，现在只有 300 人在那里工作，超过一半都是中国

人，但是那些中国人的职位中，很多都是可以雇佣阿根廷本地人的（保安，厨师，兵工厂员工）。

中国作为世界第一大国的这种未来，从长远来看，是基于对环境的大规模破坏。这条关于污染的新闻，是一条世界性的新闻，因为这些画面真是大触目惊心了，还因为这是在北京。每个国家的工厂，都变成了他们主人和国家的收入来源，那些工厂需要自然资源，水，木材，矿产等等。那些投资者挑中了中国，因为在中国生产东西非常地有竞争力，劳动力非常廉价，成本低廉，而且对于环境的控制很少。如果中国想要解决它的环境问题，那就必须彻底改变它的环境政策，但是这样的话，工业产值就会受到影响，长期下去的话会遏制经济的增长。但是这个导致经济衰退，会让已经习惯了经济增长的国民不高兴。

最好让烟雾把他们塞满，这样就可以重提污染这个话题了。因为要有工业，成为资本的主人真是太容易了，所有人在污染面前是平等的。

那些污染环境的公司应该负责解决这些问题。非常遗憾，全世界都没有兴趣处理现在的这种情况。

# 中国扩张传媒领域至非洲

《阿拉伯半岛电视台》

中国日报非洲版已经发行，这是中国扩张其传媒领域的一个标志。中国的报刊在上个月肯尼亚首次发行，这是中国传媒足迹不断扩张的最新证据。

中国日报于十二月发行非洲周报，这是中国官方媒体公司在非洲扩张的最新行动。2011年4月，新华社与一家肯尼亚网络运营商合作，共同推出手机新闻服务。此前九个月，央视非洲频道在内罗毕成立，这是中国中央电视台首次在北京以外建立传媒中心。

中国新闻巨头在国际上的扩张意味着非洲人可以调到央视的非洲在线观看每天一小时的卫视新闻节目，也可以在当地的英文报纸上阅读由新华社发送的新闻。

Mary Harper 说：“中国传媒在非洲越发变得引人注目。”他是一位已经在非洲工作了二十多年的资深记者。Harper 说道：“尽管中国的传媒商早在我刚开始工作的时候就出现在非洲了，但我依然能感受到他们的影响力有了戏剧性的增长。”

中国传媒的海外扩张跟随在过去几年全球主要媒体大幅收缩之后。好几个新闻集团已经关闭了国内的办事处，削减海外的覆盖范围并重新聚焦于国内的观众。

南非国际事务研究所的 Yu-Shan Wu 认为，北京当局做出这种努力是为了“赢得非洲人民的心和思想，并在不断增长的观众中占得先机。”Wu 认为这种发展模式部分是因为中国致力于推动其软实力的发展。“中国正逐步学习和认识到公众和世界正在发生什么。”

这种基于贸易的定位是可以理解的。直到最近，中国与非洲间的承诺多数都限于商业。据中国商务部公布的数据，在 2012 年的前十个月中，中国和非洲国家之间的贸易额较前一年增长了 1/9，达到了 1639 亿美元。

## 网友评论：

不只是西方政府在掠夺非洲——要注意到很多诸如摇滚派对般恶搞的明星非洲慈善义演和 G8 援助——也对非洲毫无帮助。1985 年那场慈善演唱会——非洲得到的资金不够支付给货币基金组织和世界银行——但这场“艺术盛典”却得到全世界广泛的免费宣传。

如果你那么讨厌中国人的话，就把他们赶出去吧。如果你要求（他们滚），中国人会自行离开。他们会通过技术找到新的解决方案。事实上，他们正在研究一种新式的核电站，它有可能给他们带来近乎无限的能源。离他们停止购买石油将只是一个时间问题了。

西方媒体当然试图立刻从中国在内陆或者其他国家的举动中挖出一些负面东西。同时，中国并不像西方那样虚伪的看待世界，经常以简单、直接、客观的方式描述事实，而不像西方媒体那样去文过饰非或者隐藏的给出观点（误导读者）。不幸的是，在西方，媒体很大程度上死在观点里了。在多数西方媒体里没有任何事实，只有编辑的读者，从少数被证实的事实来的，或者至少他认为读者应该相信这些事实就是这样。

中国不是真的榨取非洲大陆的资源，而是和非洲人民进行交易，用他们自身发展需要的东西来交换资源。这是很公平的交易，没有殖民主义在其中。非洲人民直到拥有足够的钱并且了解如何去利用自己国家的资源时才能进行贸易或贩卖资源的方法。中国与西方国家相比中国更愿意去帮助非洲人民，那些西方国家会通过煽动战争来迫使使其从世界银行和国际货币基金组织贷款，而作为贷款的条件，将会逼迫非洲对西方企业开放。由于需要支付贷款的利息，这些西方企业必然会对非洲进行剥削，方式会是贱卖资源给这些企业。我们可以看看巴西，直到卢拉摆脱了世界银行和国际货币基金组织并且建立了内部贷款银行，巴西才得以发展。巴西在卢拉执政之前是一个被西方企业剥削的国家，而在卢拉执政之后就摆脱了西方企业的剥削。相比之下，中国强调通过双边协商得到满意的合同，即双赢的局面。

非洲最近几年的快速发展很大程度上归功于与中国的贸易。他们有最廉价工业大宗商品资源，是原材料的最大买家。与非洲相比，他们和巴西，澳大利亚或智利有着更大的贸易额却不考虑殖民。殖民时代已经终结。西方嫉妒因为他们是最大的贸易伙伴。世界正在改变，第三世界正在崛起。

# 惊人数字展现中国力量

印度《Rediff BUSINESS》

中国快速发展，以 7.3 万亿美元 GDP 成为世界第二大经济体。美国银行的崔大伟最近出版了他的《中国：不那么琐碎的事实》。书中例举了一系列业内人士提供的关于中国巨型制造业的惊人的事实。让我们来看一看吧：

## 网友评论：

我们应该好好和中国学习怎样不依靠西方模式发展。  
我都说了多少次了。GDP 不重要，谁拥有这些 GDP 才重要。中国财政部长在 2011 年一次采访中说过，他很不高兴西方拥有 2/3 中国的 GDP。西方在中国设厂，然后卖给中国人自己。（译者：有这事？）  
谁拥有 GDP 不重要。只要有商业活动，一旦有人投资，他就在当地创造资产——技术或者管理知识的共享和培训，税收，建设以及最重要的：工作！人们获得工作，然后把挣的钱花在别处以

行业类别	中国制造数量(亿只)	全球百分比	中国每人制造(每人·只)	世界平均制造(每人·只)
空调	1.09	80%	81.1 只(每千人)	4.8 只(每千人)
个人电脑	3.204	90.6%	238.3(每千人)	5.9(每千人)
节能灯	43	80%	3.2	0.2
猪肉	5150(万吨)	49.8%	38.3 公斤	6.7 公斤
太阳能	21.8 万千瓦	74%	16.2 千瓦	1.4 千瓦
鞋	126 亿双	63%	9.4 双	1.3 双
手机	11	70.6%	840.7(每千人)	83.6(每千人)
水泥	18 亿吨	60%	1390 公斤	221 公斤
煤炭	18 亿吨	48.2%	1.3 吨	0.3 吨
造船	7660 万吨	45.1%	57 吨(每千人)	16.6 吨(每千人)

产生更多的商业活动。最后一点：如果政治环境稳定，政府支持企业自由发展。大多数公司会追加投资。印度在腐败上肯定会击败中国，世

界上 90% 的腐败发生在印度。在这 90% 中，完全没有古吉拉特邦。莫迪当了 10 年古吉拉特邦的首长而没有任何的腐败迹象。但是 UPA(印度另外一个邦)十年内有 2G, 联邦运动会, 农业贷款等系列丑闻。

为啥什么都拿去和全世界比？也有不少不吃猪肉，不生产手机的国家做得很好。

伟大的数字。我只是想知道穷人的比率。这个可以反映更多事情。

让我们从中国的发展中受到鼓舞吧。做到：1. 大幅度打击腐败；2. 小幅度减少污染；3. 提供实用教育。然后我们也能创造奇迹。

GDP 增长和好的环境无关。他们因为远见而发展。别说什么保护环境，国民权利，法制等等，这些都不能作为我国高速增长的条件。事实上，这些是高速发展的必要条件。

# 中国有足够的页岩气 但那将很难开采

美国《MIT Technology Review》

中国试图利用计算机模拟来克服开采页岩气这一重大挑战。

美国的地下储存着大量的页岩气，这一发现已经对国家的能源使用方式产生了极大的冲击，它有利于减少能源对煤的依赖，并有助于减少温室气体排放量。据估计，中国地下有比美国更多的页岩气。但中国想要挖掘这些资源是很困难的，它们深藏在页岩之中，而开采技术——包括对页岩物理性质的强大的电脑模拟方面都没有突破性的进展。

中国已经为自己设定了一个雄心勃勃的目标，到 2020 年要获得 600 亿立方米的页岩气，占总能量的 6%，而目前几乎是零的状态。但是，中国在开发这些资源方面面临着系列的挑战。大部分气体蕴藏在干旱地区，而水力压裂法需要大量的水。

更重要的是，中美地质不同，水力压裂在中国会比在美国更加困难。“中国的页岩中有大量的天然气，”劳伦斯·利弗莫尔国家实验室首席能源专家胡里奥·弗里德曼说，“但我们不知道他们可以开采多少出来，有什么必要把它从地下开采出来；我们也不知道它的生产成本是多少。”

想搞清楚地质上的差异，就要对各个细节部分有深入的了解，比如温度、压力、矿物成分和有机材料与岩石的相互作用等。“每每提及页岩气，各个地区都是完全不同的。每种都有自身的特点，这取决于其地质历史”德国乌尔姆说。例如，中国的页岩往往含有比美国页岩多得多的粘土，而粘土在压力下趋向于变形而不是断裂。也许中国会有一些页岩



岩粘土量足够小的地方，岩石可简单地通过增加液压力来破坏。但如果这不奏效，就需要新技术了。

所以，它可能会被优先用于化工生产，由于煤在中国也用于化工生产，那么作为替代的关于页岩气的排放量就可以减少 1 至 1.5 亿吨每年。

## 网友评论：

中国人民不能作自己的生活或者他们赖以生存的土地有关的决定。这才是根本的问题。我们可以讨论所有我们想知道的关于页岩气水力压裂法与燃烧煤的优点和缺点，但这个框架需要更大的扩展，人们需要有自己的诚信、尊严和权力来决定自己的生活。这里谁获利最多？是中国国有企业的资本家，和得益于对中国廉价能源和劳动力的

剥削的世界上其他国家的公司——包括美国。商品和能源是无国界的，但人不是。这种情况根本不公平也不可否认。

中国人作了一个关于他们是多么想要回到 1949 年时那样被管理的集体决定。同样的情况也发生在古巴、朝鲜、越南、伊朗等等国家。自由市场民主国家的公民们大多可以自由移民到其他国家（只要该国允许），但这些极权主义集体制度国家的公民们没有这种权利。美国联邦政府目前拥有超过 16 万亿美元的债务。我们为还清这笔债务所能采取的唯一现实的选择是出口我们庞大的国内储备——天然气和煤。16 万亿美元的债务比任何含糊不清的因素如“气候变化”更会威胁到我们国家的生存。

在短短 4 年时间里，页岩气实现了从无到大量生产的突破。该技术还很稚嫩，但发展速度非常快。在关上更困难的地质勘探的大门前，给它一点时间让它走向成熟吧。

对于一个有足够的煤（也很愿意燃烧它们）致使我们的气候完全不正常的国家，这真是一个小小的好消息。既然先进的压裂技术可能产出大量的天然气，中国可以做的最糟糕的事情之一就是收回其在可再生能源开发和提高转化效率上的投资，因为一场页岩气潮流将让这一切显得不再必要。现在我们知道，高效清洁的可再生能源可以减少化石燃料的使用和排放，也许页岩气可以缓解我们能源供应紧张的局势，但这并不是天上掉下来的。如果中国对天然气高储量的期望最终落空或开采技术并不成功，至少他们将有越来越多的可再生能源电网和越来越多的能源浪费。如果这种压裂法真的奏效，那么他们可以延长资源使用时间，将这些资源用在更远的未来而不是死啃页岩气这块硬骨头。

我们不应该忽视全球最大的两个超级大国（美国和中国）的政治影响，他们在各自国内天然气的储量上都有了重大的新发现。过去的 100 年里，世界上的武装冲突在很大程度上是由天然气或石油等能源需要引发的。如果美国，俄罗斯和中国国内都有大量的廉价天然气供应，当然他们也可以通过出口赚取大量的现金，那么这个世界可能会和平得多。自由贸易和利润已经被证明是防止国家之间冲突的最有效机制。

